

bene perché, nel narrarle, Arriano attinse ad autori degni di fede.

Degli altri storici alcuni tramandarono per vere le leggende del volgo; altri, per esaltare le glorie patrie, esagerarono nelle lodi,

altri per invidia propria o altrui, le sminuirono;

ed altri ancora, bramando di venir in riputazione, si curarono solamente del bello scrivere, e non della verità de' fatti.

La qual diversità d'intendimenti fece sì che, nel farne giudizio, il lettore rimanesse sospeso, nè sapesse se leggeva una storia ovvero delle favole.

Loda pertanto Sigismondo,

secutus sit^(a) auctores, atque ideo fide^(b) dignus videatur. nam ex ceteris quidem historie scriptoribus, qui multi^(c) fuerunt multumque sibi invicem dissonantes, aliqui, vulgarem famam secuti, non que gessit Alexander, sed que de eo passim ferebantur, ea tanquam vere gesta conscripserunt. alii favore gentis et domesticæ gloriæ studio 5 in enarrandis ad laudem eius^(d) operibus modum excesserunt. nonnulli e contra^(e), odio vel invidia, sive ut aliis morem gererent, qui tanti nominis splendore offendeabantur, detrahare rebus gestis conati sunt; quidam insuper, privatim ambitione querendi nominis et propriæ laudis cupiditate, non quid gestum ab eo fuerit, sed quid 10 decore de illo scriptum memorie posterorum mandari posset^(f), hoc^(g) solum extimaverunt^(h); nec tam veritatem rerum quam figmentorum lenocinium amplexi sunt⁽ⁱ⁾. atque hec tanta scribentium varietas perplexitatem legentibus afferre non modicam consuevit, cum essent incerti quibusnam fidem adhiberi pre ceteris conveniret, et 15 fabulasve⁽ⁱ⁾ an historiam veram legerent. tu igitur hinc adductus, ea que Arrianus de gestis Alexandri scripsit tanquam veriora cupis

- (a) BG sit secutus (b) G ideo certiore fide P certior fide (c) P multisque
(d) BG enarrandis laudis eius (e) BPG nonnulli contra (f) PG possent (g) BPG
om. hoc (h) BPG existimaverunt (i) BG fabulasne

donavit Bartholomæus Facius [Pesaro, 1508], p. xxxv e sgg. Riferiamo pertanto il « prooimion » dell'opera come si legge nella traduzione vergeriana, affinché il lettore possa confrontarlo e col testo greco e colla versione del Facio. Ecco:

[Cod. della Bibl. Nazionale di Parigi, Nouv. acq. lat., 1302].

Arriani de gestis Alexandri Macedonis Liber Primus Foeliciter incipit.

Quecunque quidem Ptolomeus Lagi et Aristobulus Aristoboli eadem ambo de Alexandro Philippi conscripserunt: illa ego tanquam prorsus vera describo: in quibus vero non conveniunt: ex illis ea que visa sunt mihi probabiliora ac digniora narratu scribenda mihi elegi. Alii quidem alia de Alexandro iam ante scripserunt: nec est de quo plures aut magis invicem discordantes scripserint: sed mihi Ptolomeus et Aristobolus fide digniores visi sunt in narratione: Aristobolus

quidem quia militavit cum rege Alexandro. Ptolomeus autem propter id quod cum eo militavit. Insuper etiam quoniam fuit rex: cui turpius fuit mentiri quam alteri. Ambo autem, quia defuncto iam Alexandro conscripserunt, quando ipsis neque necessitas neque merces erat: ut aliter quam sicut contigerat scriberent. Sunt autem aliqua etiam ab aliis conscripta: que quando visa sunt mihi digna narratione et non penitus sine fide: illa sola [sic] tanquam dicta de Alexandro, non tanquam vera conscripsi. Si quis autem mirabitur quamobrem post tot scriptores mihi quoque in mentem venerit ista conscriptio: ille postquam omnia illorum scripta relegerit: ad nostra hæc veniens tunc miretur.

(1) Parrebbe da credere che nel primo luogo il V. alluda al pseudo-Callistene (Giulio Valerio) ed altri redattori medievali della leggenda di Alessandro; nel secondo luogo, a Plutarco; ed infine a Q. Curzio Rufo e Giustino (Pompeo Trogo): scrittori che dovevano essergli da lungo tempo noti.